

TEKST 25: Theophanes om kalif Walids kirkeplyndring i Damaskus og sprogforordning, 707/708

5 *Theophanes med tilnavnet "Bekenderen" (ca. 758-818) var byzantinsk historieskriver, der forfattede en romersk-byzantinsk krønike omhandlende tiden fra 284 til 813.*

10 I dette år [707/708] ranede Walid¹ den hellige katolske kirke i Damaskus grundet misundelse, som synderen følte mod de kristne på grund af denne kirkes overordentlige skønhed. Han standsede ligeledes brugen af græsk i de offentlige afdelingers optegnelser, idet han beordrede dem at blive skrevet på arabisk i stedet – det vil sige undtaget tal, da det i deres sprog er umuligt at skrive tallet "ét", tallet "to", tallet "tre", "otte-en-halv" samt "tre i femininum". På grund af dette er deres skrivere kristne den dag i dag.

15 J. M. Rosenløv: *Kalifatet – Dets ekspansion og det muslimske herredømme i Palæstina og Syrien* (2014)

Uddrag af Theophanes' krønike, afs. 376. Her efter H. Turtledove (overs.): *The Chronicle of Theophanes*. Philadelphia 1982, s.73.

¹ Walid I, kalif 705-715